



## Lo que siempre debe tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico. El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. Los filtros de pelusas y los filtros del recipiente para agua condensada deben limpiarse periódicamente.

**! No usar nunca la secadora sin los filtros de pelusas o el del recipiente para agua condensada!**

### Filtros de pelusas

En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos de la ropa en el filtro de pelusas. El intercambio térmico puede verse reducido en caso de atascos en un filtro de pelusas. Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente → página 4.

Al limpiar el filtro de pelusas, procurar que no penetre ningún cuerpo extraño (plumón, relleno) en la abertura del canal de aire. En caso necesario, limpiar previamente el tambor con un aspirador. No obstante, si penetran cuerpos extraños en el canal de aire → Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

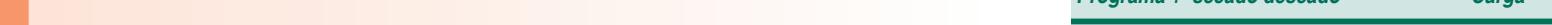
### Filtro en el recipiente para agua condensada

El filtro del recipiente para condensados limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente. Es necesario vaciar el recipiente de agua condensada antes de limpiar el filtro → Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.

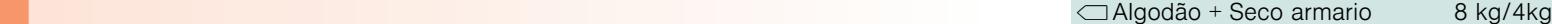
### Prendas

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. Vaciar los bolsillos de las prendas.

No secar prendas impermeables al aire. Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa. Refrescar o secar lana solo en el programa para lana.

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo  ) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

### Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente

Programa + secado deseado	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
 Algodón + Seco armario	8 kg/4kg	1,84 kWh/1,14 kWh	138 min/92 min

Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE

Consumo de energía en estado apagado:  
Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):

## Tabela de valores de consumo

Programa	Velocidad de centrifugado con la que se ha centrifugado la ropa		Duración*		Consumo de energía**	
	8 kg	4 kg	8 kg	4 kg		
<b>Algodón</b>	1400 U/min	117 min	78 min	1,48 kWh	0,92 kWh	
	1000 U/min	138 min	92 min	1,84 kWh	1,14 kWh	
<b>Seco plancha*</b>	800 U/min	159 min	106 min	2,14 kWh	1,33 kWh	
	1400 U/min	84 min	56 min	1,04 kWh	0,64 kWh	
<b>Sintéticos</b>	1000 U/min	105 min	70 min	1,37 kWh	0,85 kWh	
	800 U/min	126 min	84 min	1,70 kWh	1,05 kWh	
	<b>3,5 kg</b>		<b>3,5 kg</b>			

\* Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente.

\*\* Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

## Programa más eficiente para tejidos de algodón

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo  ) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

### Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente

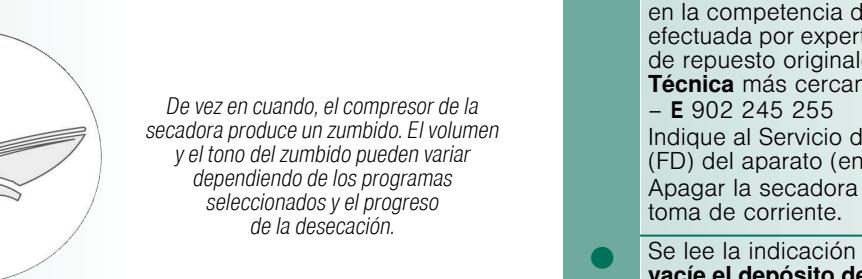
Programa + secado deseado	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
 Algodón + Seco armario	8 kg/4kg	1,84 kWh/1,14 kWh	138 min/92 min

Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE

Consumo de energía en estado apagado:  
Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):

## Ruidos normales

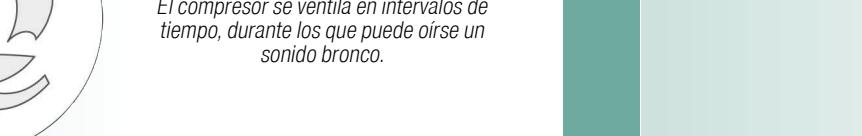
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono del zumbido pueden variar dependiendo de los programas seleccionados y el progreso de la desecación.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.



La temperatura ambiente es superior a 35 °C → ventilar.



Ventilar bien la habitación.



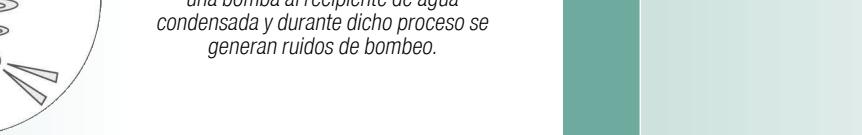
No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.



La secadora no arranca.



Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede que la secadora se atasque: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes.



Sale agua del aparato.

Nivelar la secadora. Empuje el depósito de agua hasta que quede totalmente en su lugar.

## ¿Qué hacer cuando...?

**En caso de emergencia** Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma corriente. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la competencia del fabricante. De este modo tendrá la garantía de que la reparación es efectuada por expertos del servicio técnico debidamente formados y equipados con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:



**Algunas sugerencias**

Si no se ha alcanzado el resultado deseado, la ropa sigue siendo húmeda de lo que está en realidad.

El programa seleccionado no es el adecuado para la carga. Utilizar otro programa o de forma adicional, seleccionar un temporizado → página 7.

Usar la opción «**ajuste de secado**» → página 5.

¿Tienen una capa fina de polvo los sensores de humedad? Limpiar los sensores de humedad → **Instrucciones de instalación y cuidados**, página 2.

Interrupción del programa, p. ej. por el agua condensada, redonda la puerta y el tiempo de secado máximamente alcanzado.

Vaciar el recipiente de agua condensada → página 4. Pulsar un botón cualquiera.

Volver a pulsar el botón  **Inicio/Pausa Carga**.

El tiempo de secado es demasiado largo.

Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → página 4.

Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire.

¿Está bloqueada la tubería de aire en la abertura del canal de aire? Eliminar la causa de la obstrucción → **Instrucciones de instalación y cuidados**, página 1.

La temperatura ambiente es superior a 35 °C → ventilar.

¿Sucedida en el filtro del recipiente para agua condensada? → **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** separadas.

¿Sucedida en el filtro del recipiente para agua condensada? → Limpiar el filtro del recipiente para agua condensada → **Instrucciones de instalación y cuidados**, página 3.

La humedad de la habitación aumenta bruscamente.

Ventilar bien la habitación.

En el panel indicador se lee **autolimpieza condensador**.

No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.

La secadora no arranca.

¿Está pulsado el botón  **Inicio/Pausa Carga**?

¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?

Corte del suministro eléctrico.

Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede que la secadora se atasque: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes.

A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.

Ruidos normales → página 10.

La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.

La agua condensada se bombea mediante una bomba al recipiente de agua condensada y durante dicho proceso se generan ruidos de bombeo.

Defectos

Se lee la indicación **piezas de repuesto Desequ**

No utilizar las piezas de repuesto que no sean las originales del fabricante.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

No dejar la secadora en contacto con prendas que estén mojadas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

Se apaga inmediatamente la secadora.

No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. → **Peligro de explosión**.

La secadora no arranca.

## Consejos y advertencias de seguridad

**En caso de emergencia** Desconectar inmediat

# Su secadora

**Enhorabuena** por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad.

La secadora por condensación con bomba de calor y limpieza automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo energético.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.

En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

## Respeto por el medio ambiente

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la normativa europea 2012/19/UE relativa a la retirada y el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE).

Esta normativa constituye el marco reglamentario para una retirada y un reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicados en la página 13.



Antes de poner en funcionamiento la secadora es necesario leer estas **Instrucciones de uso** así como las **Instrucciones de instalación y cuidados**.

Para instalar el sistema de desagüe, observar las **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** que se entregan por separado (según modelo).

## Índice

Página

Preparativos .....	2
Cuadro de mandos. ....	2
Secado .....	3/4
Panel indicador y botones .....	5
Consejos y advertencias sobre la ropa .....	6
Sinopsis de programas .....	7
Lo que siempre debe tener en cuenta .....	8
Valores de consumo. ....	9
Ruidos normales .....	10
¿Qué hacer cuando...? /	
Servicio de Asistencia Técnica. ....	11/12
Consejos y advertencias de seguridad .....	13

## Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- solo para secar, refrescar o satinar tejidos que se hayan lavado con agua.



*¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!*

*¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!*

*La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.*

## Preparativos

Instalación → Instrucciones



No conectar ni de daños o dañar el Servicio al Ser...



## Programas / Tejidos

Vista detallada de programas y tejidos  
→ *Resumen de programas, página 7.*

Observar las instrucciones para el cuidado de la prenda en su etiqueta.

Posibilidad de fijar individualmente el objetivo de secado, la preselección del tiempo y las opciones en función del programa seleccionado y del avance del mismo.

### Algodón Algodão

Tejidos resistentes

### Sintéticos

Tejidos sintéticos o mezclas

### Mix

Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón

### Deportivas c/cesto

Deportivas

### Tenis c/cesto

Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina

### Secar c/cesto

Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina

### Programa temp. frío/frío

Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda

### Programa temp. caliente/quente

Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados

### Camisas Business

Prendas con relleno de plumas

### Plumíferos Penas

Ropa funcional de microfibra

### Sport

Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos

### Rápido 40'

Prendas vaqueras o de denim

### Jeans Vaqueros

Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas

### Mantas Lençóis

Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces

### Toallas Toalhas



Conectar y desconectar el aparato pulsando el botón ① del centro del mando selector de programas. Selección del programa girando el anillo exterior del mando selector (se puede girar en ambos sentidos). Se indica el programa sele...

## Mando selector de programas / Descon.



### Memoria 1 Memoria 2

Memorizar ajustes individuales o activar los memorizados

### básicos 3 sec.

señal acústica, señal teclas, apagado auto y idioma

¡Nunca una secadora que presente huellas visibles  
es perfectas.  
Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

¡Asir el enchufe sólo con las manos  
secas!

¡Asir el cable de conexión siempre por el  
cuerpo del enchufe!

### Examinar la secadora

### Insertar el enchufe en la toma de corriente

### Clasificación de la ropa

Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas.

Prestar particular atención a los encendedores.

¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!

Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

Véanse también las instrucciones específicas de la "cesta para lana" (según modelo).

tor de programas  
ccionado.

### Abrir puerta/cargar tambor/ pulsar el mando selector/ ajustar programa



### Cerrar puerta



### Pulsar el botón ▶▷ Inicio/Pausa Carga

mbio de funciones en la pantalla mediante los botones ▲ ▼

ustecido

seco armario +,  
seco armario, seco plancha

Menos

Función antiarrugas ajustable  
hasta 120 min.

Terminado en/em

Preselección de tiempo/  
Seguro para niños

Menú

centrifugado, ajuste de secado,  
secado delicado

# Secado

1

2

3

Recipiente para  
agua condensada  
con filtro

Cuadro de mandos

Puerta

Filtro de pelusas  
de dos partes

Entrada de aire

Secado

Más información → Página 5

7

6

5

4

### Vaciar el recipiente para agua condensada

Si se ha montado un sistema de desagüe para el agua condensada, no será necesario vaciar el recipiente.  
→ Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas.

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca  
durante el secado!

1. Sacar el recipiente manteniéndolo en posición  
horizontal.

2. Vaciar el agua condensada. Colocar el recipiente  
y empujarlo hasta que quede bien encajado.

Observar también → Instrucciones de instalación  
y cuidados, página 3.

### Limpiar el filtro de pelusas

**i** El uso de filtros de pelusas limpios reduce el consumo  
de energía.

El filtro de pelusas se compone de dos  
partes.

Limpiar el filtro de pelusas interior y exterior  
**después de cada** secado:



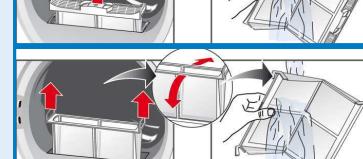
1. Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la  
puerta y la zona alrededor de la puerta.

2. Extraer y abrir el  
filtro de pelusas  
interior y exterior.



3. Quitar las pelusas, y  
enjuagar con agua y  
secar bien ambos  
filtros.

4. Replegar, juntar los  
filtros de pelusas y  
volver a colocar.



### Sacar la ropa y desconectar la secadora

### Fin del programa ...

### Interrumpir el programa

1. Abrir la puerta o pulsar el botón ▶▷ Inicio/Pausa Carga; el proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales. Pulsar el botón ▶▷ Inicio/Pausa Carga. El tiempo de **Terminado en/em** se actualiza transcurridos unos minutos.

# Panel indicador y botones

## ● Panel indicador

por favor, límpie el filtro de pelusas

Limpiar los filtros de pelusas → Página 4.

por favor, vacíe el depósito de agua

Vaciar el recipiente de agua condensada → Página 4 y limpiar el filtro del recipiente → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.*

autolimpieza condensador

Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada mientras pueda leerse la indicación.

## ● Botones

### Ajuste secado

Selección del objetivo de secado (p. ej. seco armario) o bien del tiempo de secado (de 20 min a 3 h:30 min, en función del modelo y del programa).

 **seco armario +:** Para prendas con componentes gruesos de varias capas.

 **seco armario:** Para prendas de una sola capa.

 **seco plancha:** Estado de las prendas apto para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).

### Menos

El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar que se formen arrugas. Función automática de protección antiarrugas ajustable en pasos de 30 min a 120 min. Ajuste estándar de 60 min para cada programa.

### Terminado en/em

Al seleccionar un programa, se muestra la duración prevista del secado para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de humedad detectan la carga real y corrijen la duración del programa. El proceso de corrección se mostrará mediante la indicación de los intervalos de tiempo correspondiente en el campo **Terminado en/em** de la pantalla.

El tiempo de **Terminado en/em** puede retrasarse en pasos de una hora hasta un máximo de 24 h. Pulsa varias veces el botón **Terminado en/em** hasta que se muestre el tiempo deseado en horas (h).

 **Seguro para niños:** Activar/desactivar → Iniciar programa, pulsar durante 5 s el botón **Terminado en/em** ubicado encima del panel indicador.

 **centrifugado;**  **ajuste de secado;**  **secado delicado**

 En función del programa seleccionado, es posible que no puedan usarse algunas opciones.

 **centrifugado:** Velocidad a la que la lavadora ha centrifugado → únicamente para obtener una indicación más exacta de la duración de secado previsible (tiempo de **Terminado en/em**).

 **ajuste de secado:** Es posible aumentar el objetivo de secado, p. ej. Seco (listo para armario), en tres fases (+1 - máx. +3); excepción: programas con temporizado. Preajuste = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos.

 **secado delicado:** Temperatura reducida para tejidos delicados , p. ej. poliacrilo, poliamida o elastán para tiempos de secado de mayor duración.

### Memoria 1/2

Para grabar los ajustes de programa usados de forma individual y frecuente. Seleccionar el programa deseado con el mando selector de programas. Mantener pulsado el botón

**Memoria 1/2** durante 3 s hasta que se haya memorizado el programa deseado. Para seleccionar el programa memorizado, pulsar brevemente el botón **Memoria 1/2**. En el panel indicador se muestra el programa guardado en el botón **Memoria 1/2**.

### básicos 3 sec.

**señal acústica, señal teclas, apagado auto** e **idioma**. Pulsar simultáneamente los botones de **básicos 3 sec.** durante 3 segundos para ir al menú.

**señal acústica, señal teclas:** Volumen de la señal programable: apagado - bajo - medio - alto - muy alto.

**apagado auto:** Activar/desactivar pulsando los botones **básicos 3 sec.** La secadora se desconecta automáticamente, según la opción seleccionada, transcurridos 15, 30 o 60 min. El ajuste se activa tras finalizar el programa o la función de **Menos **.

**idioma:** Selección del idioma deseado.

# Consejos y advertencias sobre la ropa...



## Símbolos que incorporan las prendas

### Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- Apto para secadora
- Secado a temperatura normal.
- Secado a temperatura baja.
- No apto para el secado en máquina.

*Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:*

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.



## Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.; usar un saquito de lavado si fuera necesario.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas!
- Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No usar el programa  **seco armario +**.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

## Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → *Resumen de programas, página 7.*
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpie los filtros de pelusas después de cada proceso de secado → *Limpiar los filtros de pelusas, página 4.*
- Mantener libre la entrada de aire refrigerante → No obstruir ni pegar nada en la entrada de aire.

## Resumen de programas

→ Observar la tabla de valores de consumo de la página 9 y las advertencias de la página 6.

→ Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para la secadora.

→ Objetivos de secado programables de modo individual → seco armario y seco plancha, en función del modelo y del programa.

Posibilidad de ajuste preciso del grado de secado (en función del programa). Los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas de una sola capa.

Recomendación: secar por separado.

Programas	máx.	Tipo de prenda						Opciones y advertencias
Algodón Algodão	<b>8 kg</b>	Tejidos resistentes, de algodón o lino que pueden lavarse a 90 °C						
Sintéticos	<b>3,5 kg</b>	Tejidos sintéticos o mezclas						
Mix	<b>3,5 kg</b>	Tejidos mixtos de algodón y sintéticos						
Deportivas c/césto Tenis c/césto	<b>un par</b>	Deportivas						<b>Solo con cesto separado</b> → Descripción cesto para lana.
Secar c/césto	<b>1 kg</b>	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina						<b>Solo con cesto separado</b> → Descripción cesto para lana.
Programa temp. frío/frio		Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda						Para refrescar o ventilar.
Programa temp. caliente/queite								<b>Para tejidos secados previamente, de varias capas o prendas pequeñas individuales. También para acabar de secar prendas</b> Programa adecuado para secar prendas de lana, calzado y peluches individualmente en el cesto para lana. <b>Solo puede utilizarse con el "cesto para lana"</b> → Accesorios opcionales, Instrucciones de instalación y cuidados, página 4.
Camisas Business	<b>1,5 kg</b>	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados						Menos arrugas. No completamente seco.
Plumíferos Penas	<b>1,5 kg</b>	Prendas con relleno de plumas						<b>Secar por separado las prendas no pespunteadas.</b>
Sport	<b>2 kg</b>	Ropa funcional de microfibra						<b>Secar por separado las prendas no pespunteadas.</b>
Rápido 40	<b>2 kg</b>	Tejidos sintéticos de algodón ligeros o mixtos						<b>Tejidos fáciles de secar.</b>
Jeans Vaqueros	<b>6 kg</b>	Prendas vaqueras o de denim						
Manta Lençol	<b>2 kg</b>	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas						<b>Aparte de plumas.</b>
Toallas Toalhas	<b>3,5 kg</b>	Toallas de toalla - por ejemplo toallas y albornoces						
			<b>9403 / 9000963269</b>					Robert Bosch Haushgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34 81739 München/Deutschland WTY86701EE

## Lo que siempre debe tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico.  
El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado.  
Los filtros de pelusas y los filtros del recipiente para agua condensada deben limpiarse periódicamente.



*No usar nunca la secadora sin los filtros de pelusas o el del recipiente para agua condensada.*

### Filtros de pelusas

En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos de la ropa en el filtro de pelusas. El intercambio térmico puede verse reducido en caso de atascos en un filtro de pelusas. Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado.  
Enjuagar con agua periódicamente → página 4.  
Al limpiar el filtro de pelusas, procurar que no penetre ningún cuerpo extraño (plumón, relleno) en la abertura del canal de aire. En caso necesario, limpiar previamente el tambor con un aspirador. No obstante, si penetran cuerpos extraños en el canal de aire → Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

### Filtro en el recipiente para agua condensada

El filtro del recipiente para condensados limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente.  
Es necesario vaciar el recipiente de agua condensada antes de limpiar el filtro → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.*

### Prendas

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.  
Vaciar los bolsillos de las prendas.

No secar prendas impermeables al aire.

Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa.

Refrescar o secar lana solo en el programa para lana.

## Tabla de valores de consumo

Programa	Velocidad de centrifugado con la que se ha centrifugado la ropa	Duración*	Consumo de energía**		
<b>Algodón</b>			<b>8 kg</b>	<b>4 kg</b>	<b>8 kg</b>
■ Seco armario*	1400 U/min	117 min	78 min	1,48 kWh	0,92 kWh
	1000 U/min	138 min	92 min	1,84 kWh	1,14 kWh
	800 U/min	159 min	106 min	2,14 kWh	1,33 kWh
■ Seco plancha*	1400 U/min	84 min	56 min	1,04 kWh	0,64 kWh
	1000 U/min	105 min	70 min	1,37 kWh	0,85 kWh
	800 U/min	126 min	84 min	1,70 kWh	1,05 kWh
<b>Sintéticos</b>			<b>3,5 kg</b>	<b>3,5 kg</b>	
■ Seco armario*	800 U/min	46 min		0,50 kWh	
	600 U/min	60 min		0,63 kWh	

\* Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente.

\*\* Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

### Programa más eficiente para tejidos de algodón

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo ) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

#### Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente

Programa + secado deseado	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
<input checked="" type="checkbox"/> Algodão + Seco armario	8 kg/4kg	1,84 kWh/1,14 kWh	138 min/92 min

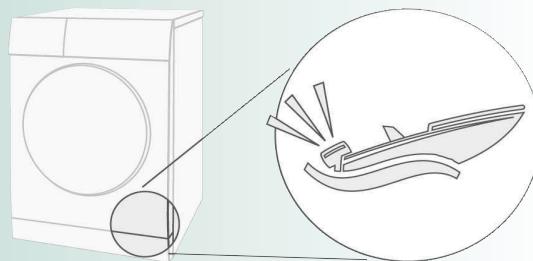
Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE

Consumo de energía en estado apagado: 0,10 W

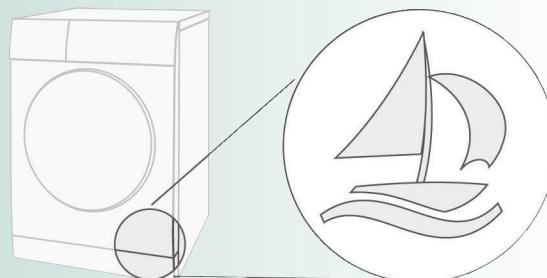
Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado): 1,00 W

## Ruidos normales

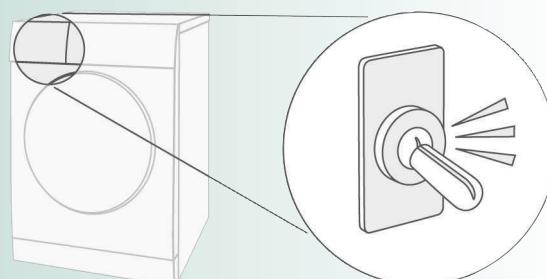
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



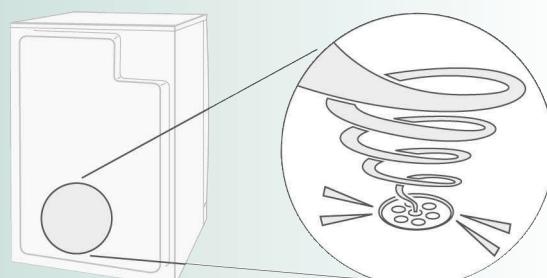
De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono del zumbido pueden variar dependiendo de los programas seleccionados y el progreso de la desecación.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.



La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.



El agua condensada se bombea mediante una bomba al recipiente de agua condensada y durante dicho proceso se generan ruidos de bombeo.

## ¿Qué hacer cuando...?



Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. apagando y volviendo a encender), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la competencia del fabricante. De este modo tendrá la garantía de que la reparación es efectuada por expertos del servicio técnico debidamente formados y equipados con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:

– E 902 245 255

Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (en la cara interior de la puerta).

Apagar la secadora con el mando selector de programas y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

- Se lee la indicación **por favor, vacíe el depósito de agua.** Vaciar el recipiente de agua condensada → [página 4](#). Pulsar un botón cualquiera. Volver a pulsar el botón **Inicio/Pausa Carga**.
- Se lee la indicación **por favor, vacíe el depósito de agua** y se cancela el secado. ¿Hay instalado un sistema de desagüe para agua condensada? → Manguera de desagüe para agua condensada obstruida → Comprobar el estado de la manguera y limpiarla. ¿Está puesto el tapón en el recipiente para agua condensada? → [Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas](#) ¿Suciedad en el filtro del recipiente para agua condensada? → Limpiar el filtro del recipiente para agua condensada → [Instrucciones de instalación y cuidados, página 3](#).
- Se lee la indicación **por favor, limpie el filtro de pelusas.** Limpiar filtros de pelusas → [página 4](#). Volver a pulsar el botón **Inicio/Pausa Carga**.
- La secadora no arranca. ¿Está pulsado el botón **Inicio/Pausa Carga**? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?
- Sale agua del aparato. Nivelar la secadora. Empuje el depósito de agua hasta que quede totalmente en su lugar.

## ¿Qué hacer cuando...?

No se ha alcanzado el resultado de secado (ropa demasiado húmeda).	La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad.  El programa seleccionado no es el adecuado para la carga. Utilizar otro programa de secado o, de forma adicional, seleccionar un temporizado → página 7.  Usar la opción «ajuste de secado» → página 5.  ¿Tienen una capa fina de cal los sensores de humedad? Limpiar los sensores de humedad → <i>Instrucciones de instalación y cuidados</i> , página 2.
El tiempo de secado es demasiado largo.	Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → página 4.  Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire.  ¿Está bloqueada u obstruida la entrada del aire? Eliminar la causa de la obstrucción → <i>Instrucciones de instalación y cuidados</i> , página 1.  La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Ventilar.
La humedad de la habitación aumenta bruscamente.	Ventilar bien la habitación.
En el panel indicador se lee <b>autolimpieza condensador</b> .	No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.
Corte del suministro eléctrico.	Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. Puede desprenderse calor. Precaución: la puerta, el tambor y la ropa pueden estar calientes.
A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.	Ruidos normales → página 10.

## Consejos y advertencias de seguridad



- En caso de emergencia**  
**Montar y utilizar la secadora...**  
**NO...**
  - Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
  - SÓLO en el interior del hogar.
  - para secar tejidos.
  - utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
  - modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.
- Peligros**
  - Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
  - No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.
  - Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
  - Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas.
  - No utilizar mecheros cerca del aparato → **¡Peligro de explosión!**
  - No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → **¡Peligro de vuelco!**
  - Abrir siempre la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente. Es posible que las prendas y el tambor estén calientes → **¡Peligro de quemaduras!**
  - Fijar las tuberías y mangueras, de lo contrario existe **peligro de caídas** al tropezar con ellas.
  - A partir de una temperatura inferior a los 0°C pueden producirse daños en el aparto.
- Instalación**
  - Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
  - Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
  - Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:
  - El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.
  - No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
  - No tocar el enchufe con las manos mojadas → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
  - No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.
  - No dañar el cable de conexión → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- Conexión a la red eléctrica**
  - Cargar la secadora únicamente del modo recomendado en las descripciones de los programas (*Programas/tejidos*, página 1 y *Resumen de programas*, página 7). Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
  - No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → **¡Peligro de inflamación o explosión!**
  - Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora → **¡Peligro de explosión!**
  - No apagar nunca la secadora antes del fin del ciclo de secado, a menos que se saque rápidamente la ropa y se extienda para que se pueda disipar el calor.
  - No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
  - Es posible que se aspiren cosas ligeras, como p. ej. cabello largo, por la entrada de aire de la secadora → **¡Peligro de lesiones!**
  - Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.
  - El agua destilada y la condensada no son potables y pueden estar contaminadas con pelusas.
- Manejo del aparato**
  - No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
  - No conectar la secadora en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
  - Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
  - Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.  
Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
  - Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
  - El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero regulado por el Protocolo de Kyoto R407C → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,385 kg.
  - Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.
- Defectos**
  - No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
  - No conectar la secadora en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
  - Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
  - Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.  
Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
  - Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
  - El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero regulado por el Protocolo de Kyoto R407C → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,385 kg.
  - Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.
- Piezas de repuesto**
  - Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.  
Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
  - Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
  - El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero regulado por el Protocolo de Kyoto R407C → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,385 kg.
  - Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.
- Desguace**
  - Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.  
Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
  - Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
  - El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero regulado por el Protocolo de Kyoto R407C → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,385 kg.
  - Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Secadora**  
**WTY86701EE**



**BOSCH**

**es** Instrucciones de uso y montaje